



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENTINO-SÜDTIROL

**PROCESSO VERBALE**

**della seduta n.** 60 DEL 19 LUGLIO 2023

**PRESIDENZA DEL** PRESIDENTE JOSEF NOGGLER

**SEGRETARI QUESTORI** I CONSIGLIERI REGIONALI  
BACHER E MORANDUZZO

**LEGISLATURA** XVI<sup>A</sup>

## ARGOMENTI TRATTATI

**RISPOSTE A INTERROGAZIONI** ai sensi del secondo periodo del comma 2 dell'articolo 99 del Regolamento interno;

### **In discussione generale congiunta:**

**DISEGNO DI LEGGE N. 63:** Rendiconto generale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario 2022 (*presentato dalla Giunta regionale*)

*(ordine del giorno n. 1: respinto; non è stata raggiunta la maggioranza prevista dallo Statuto d'autonomia da parte dei Consiglieri della Provincia di Bolzano; inviato all'Organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti);*

**DISEGNO DI LEGGE N. 64:** Assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023-2025 (*presentato dalla Giunta regionale*)

*(ordine del giorno n. 1: ritirato; ordine del giorno n. 2: respinto; ordine del giorno n. 3: approvato; ordine del giorno n. 4: respinto; non è stata raggiunta la maggioranza prevista dallo Statuto d'autonomia da parte dei Consiglieri della Provincia di Bolzano; inviato all'Organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti) e*

**DISEGNO DI LEGGE N. 65:** Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024-2026 (*presentato dalla Giunta regionale*)

*(ordine del giorno n. 1: approvato come emendato; non è stata raggiunta la maggioranza prevista dallo Statuto d'autonomia fra i Consiglieri di entrambe le Province; inviato all'Organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti);*

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 46:** Approvazione del "Documento di economia e finanza regionale (DEFRR) 2023" (*su proposta della Giunta regionale*)  
*(approvata);*

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 47:** Approvazione dell'assestamento del bilancio di previsione del Consiglio regionale per gli anni 2023-2024-2025 (*presentata dall'Ufficio di Presidenza*)  
*(approvata);*

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 48:** Approvazione del bilancio di previsione del Consiglio regionale per gli anni 2024-2025-2026 (*presentata dall'Ufficio di Presidenza*)  
*(approvata).*

Il giorno 19 luglio 2023, alle ore 10.04, il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige si riunisce nella sede di Bolzano, Piazza Silvius Magnago, 6, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. C.R. n. 2595 del 7 luglio 2023.

Presiede il Presidente Nogger, affiancato dal Vicepresidente vicario Paccher (pomeriggio) e dal Vicepresidente Guglielmi (pomeriggio) e assistito dai Segretari questori Bacher e Moranduzzo.

Effettuato l'appello nominale dei presenti da parte del Segretario questore Moranduzzo, il Presidente Nogger dichiara aperta la seduta e comunica che hanno giustificato la loro assenza o il loro ritardo i Consiglieri Achammer (ritardo), Alfreider (ritardo), Bisesti (ritardo), Dalpalu', Degasperì, De Godenz, Failoni, Galateo, Guglielmi (mattina), Lanz, Leiter Reber (mattina), Olivi (pomeriggio), Paccher (mattina), Rossi, Schuler (pomeriggio), Segnana, Tauber (pomeriggio), Vettorato (ritardo), Vettori e Zanella.

Nel corso della seduta antimeridiana sopraggiungono i Consiglieri Achammer alle ore 11.14, Bisesti alle ore 12.00 e Vettorato alle ore 12.23.

Nel corso della seduta pomeridiana sopraggiungono il Consigliere Leiter Reber alle ore 15.00 e il Vicepresidente della Regione Kompatscher alle ore 15.25.

Sono altresì assenti i Consiglieri Widmann e Zeni.

Il Presidente Nogger informa l'Aula che, ai sensi dell'articolo 42, comma 2, del Regolamento interno, il processo verbale della seduta pubblica del Consiglio regionale n. 59 del 21 giugno 2023 è consultabile sul sito istituzionale o presso la Segreteria del Consiglio. Su di esso possono essere presentate al Presidente, con nota firmata, richieste di rettifica entro la fine della seduta in corso. Qualora non dovesse pervenire alcuna richiesta di rettifica, il processo verbale si considera approvato.

Il Presidente commemora la scomparsa dell'ex Consigliere regionale Bruno Hosp e invita l'Aula a osservare un minuto di raccoglimento.

Il Presidente dà lettura delle comunicazioni.

In data 5 luglio 2023 il Consigliere Bessone ha ritirato la mozione n. 54/XVI e presentato l'ordine del giorno n. 1 al disegno di legge n. 64/XVI.

Informo che in data 18 luglio 2023 il Consigliere Guglielmi ha aggiunto la sua firma all'ordine del giorno n. 1 prot. C.R. n. 2565 del 5 luglio 2023 al disegno di legge n. 64/XVI posto al terzo punto dell'ordine del giorno della seduta odierna.

Sono pervenute le seguenti interrogazioni a risposta scritta:

**n. 165** presentata in data 3 luglio 2023 dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini per avere informazioni dal Presidente della Regione sulle valutazioni fatte sul contenuto delle audizioni di The Good Lobby in I Commissione legislativa regionale e sulle iniziative legislative o organizzative intraprese per modernizzare il sistema elettorale provinciale e, in particolare, per assicurare l'esercizio del diritto di voto in occasione delle consultazioni elettorali e dei referendum comunali anche agli elettori "fuori sede";

**n. 166** presentata in data 3 luglio 2023 dai Consiglieri regionali Knoll e Atz Tammerle per avere informazioni dalla Regione in materia di modifica delle denominazioni dei comuni;

**n. 167** presentata in data 4 luglio 2023 dai Consiglieri regionali Nicolini e Marini per avere informazioni dal Presidente del Consiglio regionale sugli effetti concreti che l'ultima modifica normativa del 21 giugno 2023 avrà sul trattamento economico e regime previdenziale dei Consiglieri ed ex Consiglieri regionali.

È stata data risposta alle interrogazioni n. 161, 163 e 164. Il testo delle interrogazioni medesime e le relative risposte scritte formano parte integrante del resoconto stenografico della presente seduta.

È pervenuta, per il tramite della Conferenza dei Presidenti delle Assemblee legislative delle Regioni e delle Province autonome (prot. C.R. n. 2466 del 28 giugno 2023), la risoluzione n. 125/XVI dell'Assemblea legislativa della Provincia autonoma di Trento, approvata il 7 giugno 2023 e recante "Esame del programma di lavoro della Commissione europea per il 2023".

La suddetta risoluzione è a disposizione dei Consiglieri eventualmente interessati presso la Segreteria del Consiglio regionale.

Il Presidente Noggler pone in trattazione il primo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 1

**RISPOSTE A INTERROGAZIONI ai sensi del secondo periodo del comma 2 dell'articolo 99 del Regolamento interno.**

Il Presidente prende atto che tutte le interrogazioni hanno ricevuto risposta entro il termine stabilito dall'articolo 99 del Regolamento interno.

Il Presidente comunica che il Collegio dei Capigruppo ha stabilito di trattare i disegni di legge nn. 63, 64 e 65 in discussione generale congiunta, alla stregua della procedura seguita negli anni passati, ed evidenzia che il tempo d'intervento a disposizione di ogni Consigliere per la discussione generale è pari ad un'ora. Aggiunge, inoltre, che verranno trattate successivamente le proposte di deliberazione nn. 46, 47 e 48.

Vengono quindi posti in trattazione i punti nn. 2, 3 e 4 iscritti all'ordine del giorno:

**In discussione generale congiunta:**

**DISEGNO DI LEGGE N. 63: Rendiconto generale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario 2022 (presentato dalla Giunta regionale);**

**DISEGNO DI LEGGE N. 64: Assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023-2025 (presentato dalla Giunta regionale) e**

**DISEGNO DI LEGGE N. 65: Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024-2026 (presentato dalla Giunta regionale).**

Il Presidente concede la parola al Presidente della Regione Fugatti per l'illustrazione dei tre disegni di legge.

Ai sensi dell'articolo 67, comma 01, del Regolamento interno, il Presidente propone che le relazioni della I e II Commissione legislativa vengano date per lette e chiede se vi sono obiezioni. In assenza di opposizione, il Presidente comunica che le relazioni saranno inserite nel resoconto integrale della seduta.

Dichiarata aperta la discussione generale congiunta, il Presidente Noggler concede la parola ai Consiglieri Marini, Staffler, Locher, Knoll, Savoia e Tonini.

Il Presidente Noggler dichiara chiusa la discussione generale congiunta e comunica che, in riferimento al disegno di legge n. 63, è stato presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini l'ordine del giorno n. 1, prot. C.R. n. 2668.

Il Presidente concede la parola al Consigliere Marini per l'illustrazione dell'ordine del giorno.

Sul medesimo ordine del giorno interviene l'Assessora regionale Deeg, che esprime, a nome della Giunta regionale, parere negativo.

In sede di discussione intervengono le Consigliere Foppa e Coppola.

Il Presidente Noggler chiarisce che nell'ambito del dibattito può intervenire solamente un Consigliere o una Consigliera per ogni Gruppo.

Alle ore 13.03 il Presidente Noggler sospende la seduta, aggiornandola alle ore 14.30.

La seduta riprende alle ore 14.33.

Effettuato l'appello nominale dei presenti da parte del Segretario questore Moranduzzo, il Presidente Noggler, in sede di discussione relativa all'ordine del giorno n. 1, prot. C.R. n. 2668 al disegno di legge n. 63, concede la parola al Consigliere Nicolini.

Interviene l'Assessora regionale Deeg per integrare le motivazioni del parere della Giunta e ribadire la disponibilità a valutare iniziative per valorizzare la memoria di donne che si siano distinte per il loro impegno civile e sociale.

In sede di replica interviene il Consigliere Marini.

Il Presidente pone in votazione con il sistema elettronico l'ordine del giorno n. 1 che risulta respinto a maggioranza.

Il Presidente Noggler pone in votazione con il sistema elettronico il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 63, che risulta approvato a maggioranza.

Vengono posti distintamente in trattazione gli articoli da 1 a 3. Non essendovi interventi su nessuno di tali articoli, il Presidente li pone in votazione in sequenza. Ciascun articolo è approvato a maggioranza.

Non vi sono interventi in sede di dichiarazione di voto.

Il Presidente, nel ricordare la normativa di riferimento, pone in votazione finale per appello nominale il **disegno di legge n. 63** separatamente per Province, iniziando dalla Provincia di Trento.

L'elenco riporta il voto espresso dai singoli Consiglieri regionali (articolo 85, comma 1-*quater* secondo il Regolamento interno).

### DISEGNO DI LEGGE N. 63

CONSIGLIERI PROVINCIA DI TRENTO	SI	NO	AST.
1. <b>BISESTI</b> Mirko	x		
2. <b>CAVADA</b> Gianluca	x		
3. <b>CIA</b> Claudio (Ciola)	x		
4. <b>COPPOLA</b> Lucia			x
5. <b>DALLAPICCOLA</b> Michele			x
6. <b>DALPALÙ</b> Bruna			
7. <b>DALZOCCHIO</b> Mara	x		
8. <b>DEGASPERI</b> Filippo			
9. <b>DE GODENZ</b> Pietro (Piero)			
10. <b>DEMAGRI</b> Paola			x
11. <b>FAILONI</b> Roberto			
12. <b>FUGATTI</b> Maurizio	x		
13. <b>GOTTARDI</b> Mattia	x		
14. <b>GUGLIELMI</b> Luca (Pippotto)	x		
15. <b>JOB</b> Ivano	x		
16. <b>KASWALDER</b> Walter (Walter)	x		
17. <b>LEONARDI</b> Giorgio	x		
18. <b>MAESTRI</b> Lucia		x	
19. <b>MANICA</b> Alessio		x	
20. <b>MARINI</b> Alex		x	
21. <b>MASÈ</b> Vanessa	x		
22. <b>MORANDUZZO</b> Devid	x		
23. <b>OLIVI</b> Alessandro			
24. <b>OSSANNA</b> Lorenzo	x		
25. <b>PACCHER</b> Roberto (Pacher)	x		
26. <b>PAOLI</b> Denis	x		
27. <b>ROSSATO</b> Katia	x		
28. <b>ROSSI</b> Ugo Angelo Giovanni			
29. <b>SAVOI</b> Alessandro (Cionfoli)	x		
30. <b>SEGNANA</b> Stefania			
31. <b>TONINA</b> Mario	x		
32. <b>TONINI</b> Giorgio		x	
33. <b>ZANELLA</b> Paolo			
34. <b>ZANOTELLI</b> Giulia	x		
35. <b>ZENI</b> Luca			
<b>ESITO</b>	19	4	3
<b>Votanti N. 26</b>			

CONSIGLIERI PROVINCIA DI BOLZANO	SI	NO	AST.
1. <b>ACHAMMER</b> Philipp	x		
2. <b>ALFREIDER</b> Daniel	x		
3. <b>AMHOF</b> Magdalena	x		
4. <b>ATZ TAMMERLE</b> Myriam		x	
5. <b>BACHER</b> Paula	x		
6. <b>BESSONE</b> Massimo	x		
7. <b>DEEG</b> Waltraud	x		
8. <b>DELLO SBARBA</b> Riccardo			x
9. <b>FAISTNAUER</b> Peter		x	
10. <b>FOPPA</b> Brigitte			x
11. <b>GALATEO</b> Marco			
12. <b>HOCHGRUBER KUENZER</b> Maria Magdalena	x		
13. <b>KNOLL</b> Sven		x	
14. <b>KÖLLENSPERGER</b> Paul			x
15. <b>KOMPATSCHER</b> Arno			
16. <b>LANZ</b> Gerhard (Gert)			
17. <b>LEITER</b> (Reber) Andreas			x
18. <b>LOCHER</b> Franz Thomas	x		
19. <b>MAIR</b> Ulli			x
20. <b>MATTEI</b> Rita	x		
21. <b>NICOLINI</b> Diego		x	
22. <b>NOGGLER</b> Josef (Sepp)	x		
23. <b>PLONER</b> Alex			x
24. <b>PLONER</b> Franz			x
25. <b>RENZLER</b> Helmuth	x		
26. <b>REPETTO</b> Sandro		x	
27. <b>RIEDER</b> Maria Elisabeth			x
28. <b>SCHULER</b> Arnold			
29. <b>STAFFLER</b> Hanspeter			x
30. <b>TAUBER</b> Helmut			
31. <b>UNTERHOLZNER</b> Josef		x	
32. <b>VALLAZZA</b> Manfred (Manni)	x		
33. <b>VETTORATO</b> Giuliano	x		
34. <b>VETTORI</b> Carlo			
35. <b>WIDMANN</b> Thomas			
<b>ESITO</b>	13	6	9
<b>Votanti N. 28</b>			

Al termine, il Presidente comunica l'esito della votazione:

PROVINCIA DI TRENTO:

votanti	26
maggioranza richiesta	18
voti favorevoli	19
voti contrari	4
astenuti	3

PROVINCIA DI BOLZANO:

votanti	28
maggioranza richiesta	18
voti favorevoli	13
voti contrari	6
astenuti	9

Non essendo stata raggiunta la maggioranza richiesta fra i Consiglieri della Provincia di Bolzano, il Presidente comunica che il provvedimento sarà inviato all'Organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti, come previsto dall'articolo 84 dello Statuto di autonomia.

Il Presidente passa alla trattazione del disegno di legge n. 64 e concede la parola al Consigliere Bessone per l'illustrazione del suo ordine del giorno n. 1, prot. C.R. n. 2565 al disegno di legge n. 64.

Interviene il Consigliere Bessone per annunciare il ritiro del proprio ordine del giorno.

Il Presidente prende atto e concede la parola al Consigliere Repetto per l'illustrazione del suo ordine del giorno n. 2, prot. C.R. n. 2603 al disegno di legge n. 64.

Sul merito interviene il Consigliere Marini.

Il Presidente della Regione Fugatti esprime parere negativo.

Il Presidente concede la parola al Consigliere Repetto per la replica.

Posto in votazione con il sistema elettronico, l'ordine del giorno n. 2, prot. C.R. n. 2603 risulta respinto a maggioranza.

Il Presidente concede la parola alla Consiglieria Masè, che illustra il proprio ordine del giorno n. 3, prot. C.R. n. 2648, al disegno di legge n. 64.

Il Presidente della Regione Fugatti esprime parere favorevole.



Ai sensi dell'articolo 78, comma 3-*bis*, del Regolamento interno, il Presidente pone direttamente in votazione con il sistema elettronico l'ordine del giorno n. 3, prot. C.R. n. 2648, che risulta approvato a maggioranza.

Il Presidente concede la parola al Consigliere Marini per l'illustrazione del suo ordine del giorno n. 4, prot. C.R. n. 2667, presentato congiuntamente al Consigliere Nicolini, al disegno di legge n. 64.

Il Presidente apre la discussione. Nessuno intervenendo, egli concede la parola all'Assessore regionale Ossanna per l'espressione del parere della Giunta regionale.

L'Assessore regionale Ossanna comunica il parere negativo della Giunta.

Il Presidente concede la parola al Consigliere Marini per la replica sull'ordine del giorno.

Posto in votazione con il sistema elettronico, l'ordine del giorno n. 4, prot. C.R. n. 2667 risulta respinto a maggioranza.

Il Presidente pone in votazione con il sistema elettronico il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 64, che risulta approvato a maggioranza.

Vengono trattati l'articolo 1 e l'emendamento aggiuntivo prot. C.R. n. 2666, presentato dai Consiglieri Marini e Nicolini.

Sull'emendamento aggiuntivo interviene il Consigliere Marini.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione con il sistema elettronico l'emendamento aggiuntivo prot. C.R. n. 2666, che viene respinto a maggioranza.

Il Presidente comunica che l'emendamento sostitutivo prot. C.R. n. 2681/1 e l'emendamento aggiuntivo prot. C.R. n. 2681/2, presentati dalla Consigliera Masè, sono stati ritirati dalla proponente.

Viene trattato l'emendamento prot. C.R. n. 2579, presentato dai Consiglieri Marini e Ossanna relativo all'articolo 1.

Sull'emendamento interviene il Consigliere Marini.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione con il sistema elettronico l'emendamento prot. C.R. n. 2579, che viene approvato a maggioranza.

Non essendovi interventi sull'articolo 1, come emendato, lo stesso viene posto in votazione con il sistema elettronico ed è approvato a maggioranza.

Viene posto in trattazione l'articolo 2.

Sull'articolo 2 interviene il Consigliere Dello Sbarba.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente pone in votazione con il sistema elettronico l'articolo 2, che viene approvato a maggioranza.

Viene trattato l'articolo *2-bis*. Non essendovi interventi, lo stesso è posto in votazione con il sistema elettronico ed è approvato a maggioranza.

Vengono posti distintamente in trattazione gli articoli da 3 a 16. Nessuno intervenendo su tali articoli, il Presidente li pone in votazione in sequenza. Ciascun articolo è approvato a maggioranza.

In sede di dichiarazione di voto intervengono il Consigliere Marini e il Vicepresidente della Regione Kompatscher.

Il Presidente, ricordata la normativa di riferimento, pone in votazione finale per appello nominale il **disegno di legge n. 64** separatamente per Province, iniziando dalla Provincia di Trento.

L'elenco riporta il voto espresso dai singoli Consiglieri regionali (articolo 85, comma 1-*quater* secondo il Regolamento interno).

### DISEGNO DI LEGGE N. 64

CONSIGLIERI PROVINCIA DI TRENTO	SI	NO	AST.
1. <b>BISESTI</b> Mirko	x		
2. <b>CAVADA</b> Gianluca	x		
3. <b>CIA</b> Claudio (Ciola)	x		
4. <b>COPPOLA</b> Lucia		x	
5. <b>DALLAPICCOLA</b> Michele			x
6. <b>DALPALÙ</b> Bruna			
7. <b>DALZOCCHIO</b> Mara	x		
8. <b>DEGASPERI</b> Filippo			
9. <b>DE GODENZ</b> Pietro (Piero)			
10. <b>DEMAGRI</b> Paola			x
11. <b>FAILONI</b> Roberto			
12. <b>FUGATTI</b> Maurizio	x		
13. <b>GOTTARDI</b> Mattia	x		
14. <b>GUGLIELMI</b> Luca (Pippotto)	x		
15. <b>JOB</b> Ivano	x		
16. <b>KASWALDER</b> Walter (Walter)	x		
17. <b>LEONARDI</b> Giorgio	x		
18. <b>MAESTRI</b> Lucia		x	
19. <b>MANICA</b> Alessio		x	
20. <b>MARINI</b> Alex		x	
21. <b>MASÈ</b> Vanessa	x		
22. <b>MORANDUZZO</b> Devid	x		
23. <b>OLIVI</b> Alessandro			
24. <b>OSSANNA</b> Lorenzo	x		
25. <b>PACCHER</b> Roberto (Pacher)	x		
26. <b>PAOLI</b> Denis	x		
27. <b>ROSSATO</b> Katia	x		
28. <b>ROSSI</b> Ugo Angelo Giovanni			
29. <b>SAVOI</b> Alessandro (Cionfoli)	x		
30. <b>SEGNANA</b> Stefania			
31. <b>TONINA</b> Mario	x		
32. <b>TONINI</b> Giorgio		x	
33. <b>ZANELLA</b> Paolo			
34. <b>ZANOTELLI</b> Giulia	x		
35. <b>ZENI</b> Luca			
<b>ESITO</b>	19	5	2
<b>Votanti N. 26</b>			

CONSIGLIERI PROVINCIA DI BOLZANO	SI	NO	AST.
1. <b>ACHAMMER</b> Philipp	x		
2. <b>ALFREIDER</b> Daniel	x		
3. <b>AMHOF</b> Magdalena	x		
4. <b>ATZ TAMMERLE</b> Myriam		x	
5. <b>BACHER</b> Paula	x		
6. <b>BESSONE</b> Massimo	x		
7. <b>DEEG</b> Waltraud	x		
8. <b>DELLO SBARBA</b> Riccardo			x
9. <b>FAISTNAUER</b> Peter		x	
10. <b>FOPPA</b> Brigitte			x
11. <b>GALATEO</b> Marco			
12. <b>HOCHGRUBER KUENZER</b> Maria Magdalena	x		
13. <b>KNOLL</b> Sven		x	
14. <b>KÖLLENSPERGER</b> Paul		x	
15. <b>KOMPATSCHER</b> Arno	x		
16. <b>LANZ</b> Gerhard (Gert)			
17. <b>LEITER</b> (Reber) Andreas			
18. <b>LOCHER</b> Franz Thomas	x		
19. <b>MAIR</b> Ulli			x
20. <b>MATTEI</b> Rita	x		
21. <b>NICOLINI</b> Diego		x	
22. <b>NOGGLER</b> Josef (Sepp)	x		
23. <b>PLONER</b> Alex		x	
24. <b>PLONER</b> Franz		x	
25. <b>RENZLER</b> Helmuth	x		
26. <b>REPETTO</b> Sandro			x
27. <b>RIEDER</b> Maria Elisabeth		x	
28. <b>SCHULER</b> Arnold			
29. <b>STAFFLER</b> Hanspeter		x	
30. <b>TAUBER</b> Helmut			
31. <b>UNTERHOLZNER</b> Josef			
32. <b>VALLAZZA</b> Manfred (Manni)			
33. <b>VETTORATO</b> Giuliano			
34. <b>VETTORI</b> Carlo			
35. <b>WIDMANN</b> Thomas			
<b>ESITO</b>	12	9	4
<b>Votanti N. 25</b>			

Al termine della votazione, il Presidente ne comunica l'esito:

PROVINCIA DI TRENTO:

votanti	26
maggioranza richiesta	18
voti favorevoli	19
voti contrari	5
astenuti	2

PROVINCIA DI BOLZANO:

votanti	25
maggioranza richiesta	18
voti favorevoli	12
voti contrari	9
astenuti	4

Non essendo stata raggiunta la maggioranza richiesta fra i Consiglieri della Provincia di Bolzano, il Presidente comunica che il provvedimento sarà inviato all'Organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti, come previsto dall'articolo 84 dello Statuto di autonomia.

Il Presidente passa alla trattazione del disegno di legge n. 65 e concede la parola alla Consigliera Masè per la lettura e l'illustrazione dell'ordine del giorno n. 1, prot. C.R. n. 2611, presentato dalla medesima e dalla Consigliera Dalzocchio.

L'Assessore regionale Ossanna esprime parere favorevole in merito al punto n. 1 e parere negativo in merito al punto n. 2 relativo all'ordine del giorno n. 1.

La Consigliera Masè comunica il ritiro del punto n. 2 del proprio ordine del giorno n. 1.

Ai sensi dell'articolo 78, comma 3-*bis*, del Regolamento interno, il Presidente pone in votazione con il sistema elettronico l'ordine del giorno n. 1, prot. C.R. n. 2611, come emendato, che viene approvato a maggioranza.

Il Presidente pone in votazione con il sistema elettronico il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 65, che risulta approvato a maggioranza.

Vengono posti distintamente in trattazione gli articoli da 1 a 4. Nessuno intervenendo su tali articoli, il Presidente li pone in votazione in sequenza. Ciascun articolo è approvato a maggioranza.

Non vi sono interventi in sede di dichiarazione di voto.

Il Presidente, ricordata la normativa di riferimento, pone in votazione finale per appello nominale il **disegno di legge n. 65** separatamente per Province, iniziando dalla Provincia di Trento.

L'elenco riporta il voto espresso dai singoli Consiglieri regionali (articolo 85, comma 1-*quater* secondo il Regolamento interno).

### DISEGNO DI LEGGE N. 65

CONSIGLIERI PROVINCIA DI TRENTO	SI	NO	AST.
1. <b>BISESTI</b> Mirko	x		
2. <b>CAVADA</b> Gianluca	x		
3. <b>CIA</b> Claudio (Ciola)	x		
4. <b>COPPOLA</b> Lucia		x	
5. <b>DALLAPICCOLA</b> Michele			
6. <b>DALPALÙ</b> Bruna			
7. <b>DALZOCCHIO</b> Mara	x		
8. <b>DEGASPERI</b> Filippo			
9. <b>DE GODENZ</b> Pietro (Piero)			
10. <b>DEMAGRI</b> Paola			x
11. <b>FAILONI</b> Roberto			
12. <b>FUGATTI</b> Maurizio	x		
13. <b>GOTTARDI</b> Mattia	x		
14. <b>GUGLIELMI</b> Luca (Pippotto)	x		
15. <b>JOB</b> Ivano			
16. <b>KASWALDER</b> Walter (Walter)	x		
17. <b>LEONARDI</b> Giorgio	x		
18. <b>MAESTRI</b> Lucia		x	
19. <b>MANICA</b> Alessio		x	
20. <b>MARINI</b> Alex		x	
21. <b>MASÈ</b> Vanessa	x		
22. <b>MORANDUZZO</b> Devid	x		
23. <b>OLIVI</b> Alessandro			
24. <b>OSSANNA</b> Lorenzo	x		
25. <b>PACCHER</b> Roberto (Pacher)	x		
26. <b>PAOLI</b> Denis	x		
27. <b>ROSSATO</b> Katia			
28. <b>ROSSI</b> Ugo Angelo Giovanni			
29. <b>SAVOI</b> Alessandro (Cionfoli)	x		
30. <b>SEGNANA</b> Stefania			
31. <b>TONINA</b> Mario			
32. <b>TONINI</b> Giorgio			x
33. <b>ZANELLA</b> Paolo			
34. <b>ZANOTELLI</b> Giulia			
35. <b>ZENI</b> Luca			
<b>ESITO</b>	15	4	2
<b>Votanti N. 21</b>			

CONSIGLIERI PROVINCIA DI BOLZANO	SI	NO	AST.
1. <b>ACHAMMER</b> Philipp	x		
2. <b>ALFREIDER</b> Daniel	x		
3. <b>AMHOF</b> Magdalena	x		
4. <b>ATZ TAMMERLE</b> Myriam		x	
5. <b>BACHER</b> Paula	x		
6. <b>BESSONE</b> Massimo	x		
7. <b>DEEG</b> Waltraud	x		
8. <b>DELLO SBARBA</b> Riccardo		x	
9. <b>FAISTNAUER</b> Peter		x	
10. <b>FOPPA</b> Brigitte		x	
11. <b>GALATEO</b> Marco			
12. <b>HOCHGRUBER KUENZER</b> Maria Magdalena	x		
13. <b>KNOLL</b> Sven		x	
14. <b>KÖLLENSPERGER</b> Paul		x	
15. <b>KOMPATSCHER</b> Arno	x		
16. <b>LANZ</b> Gerhard (Gert)			
17. <b>LEITER</b> (Reber) Andreas			
18. <b>LOCHER</b> Franz Thomas	x		
19. <b>MAIR</b> Ulli		x	
20. <b>MATTEI</b> Rita	x		
21. <b>NICOLINI</b> Diego			
22. <b>NOGGLER</b> Josef (Sepp)	x		
23. <b>PLONER</b> Alex		x	
24. <b>PLONER</b> Franz		x	
25. <b>RENZLER</b> Helmuth	x		
26. <b>REPETTO</b> Sandro			x
27. <b>RIEDER</b> Maria Elisabeth		x	
28. <b>SCHULER</b> Arnold			
29. <b>STAFFLER</b> Hanspeter		x	
30. <b>TAUBER</b> Helmut			
31. <b>UNTERHOLZNER</b> Josef		x	
32. <b>VALLAZZA</b> Manfred (Manni)	x		
33. <b>VETTORATO</b> Giuliano			
34. <b>VETTORI</b> Carlo			
35. <b>WIDMANN</b> Thomas			
<b>ESITO</b>	13	12	1
<b>Votanti N. 26</b>			

Al termine della votazione, il Presidente ne comunica l'esito:

PROVINCIA DI TRENTO:

votanti	21
maggioranza richiesta	18
voti favorevoli	15
voti contrari	4
astenuti	2

PROVINCIA DI BOLZANO:

votanti	26
maggioranza richiesta	18
voti favorevoli	13
voti contrari	12
astenuti	1

Non essendo stata raggiunta la maggioranza richiesta fra i Consiglieri di entrambe le Province, il Presidente comunica che il provvedimento sarà inviato all'Organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti, come previsto dall'articolo 84 dello Statuto di autonomia.

Viene posto in discussione il quinto punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 5

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 46: Approvazione del “Documento di economia e finanza regionale (DEFER) 2023” (su proposta della Giunta regionale).**

Il Consigliere Renzler dà lettura della relazione della II Commissione legislativa.

Il Presidente della Regione Fugatti si rimette agli atti, ove è presente il documento di economia e finanza regionale (DEFER) 2023.

Il Presidente dichiara aperta la discussione e concede la parola al Consigliere Marini.

Non essendovi interventi in sede di dichiarazione di voto, è posta in votazione la proposta di deliberazione n. 46, che risulta approvata a maggioranza.

Il Presidente pone in discussione il sesto punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 6

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 47: Approvazione dell'assestamento del bilancio di previsione del Consiglio regionale per gli anni 2023-2024-2025 (presentata dall'Ufficio di Presidenza).**

Il Vicepresidente vicario Paccher dà lettura della relazione.

In sede di dibattito interviene il Consigliere Marini al quale risponde il Presidente.

Non vi sono interventi in sede di dichiarazione di voto.

Il Presidente pone in votazione la proposta di deliberazione n. 47, che viene approvata a maggioranza.

Viene posto in trattazione il settimo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 7

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 48: Approvazione del bilancio di previsione del Consiglio regionale per gli anni 2024-2025-2026 (presentata dall'Ufficio di Presidenza).**

Il Vicepresidente vicario Paccher dà lettura della relazione.

Dichiarata aperta la discussione, il Presidente concede la parola al Consigliere Marini al quale risponde il Presidente.

Sull'ordine dei lavori interviene il Consigliere Marini.

Non essendovi interventi in sede di dichiarazione di voto, la proposta di deliberazione n. 48 viene posta in votazione e risulta approvata a maggioranza.

Il Presidente comunica che, non essendo pervenute richieste scritte di rettifica, ai sensi dell'articolo 42, comma 2, del Regolamento interno il verbale della seduta n. 59 del 21 giugno 2023 è da considerarsi approvato.

Esaurita la trattazione dei primi sette punti iscritti all'ordine del giorno, il Presidente Noggler dichiara chiusa la seduta, comunicando che la seduta prevista per la giornata di domani non avrà luogo e augura buone ferie ai Consiglieri.

Sono le ore 17.00.

IL PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

SV/ew